

III

X

Acte II  
Extrait

— page 12

La

Belle Hélène

2<sup>e</sup> Violon

LY 27

*Compt. V. 3*

N° 27

*[Faint, illegible handwriting on a dark background, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*Chardac*

Maison MEISSONNIER  
1 R. de la CHÉE d'ANTIN. 1.

# LA BELLE HÉLÈNE

Opéra Bouffe en 3 actes



## J. OFFENBACH.

### OUVERTURE.

#### 2<sup>e</sup> VIOLON.

Allegro.

Andantino.  
*pizz.*

clar.

All<sup>o</sup> 2 arco bien marqué.

*f* *f* *p*

*cresc.* *f* *ff* Enchaînez.

N<sup>o</sup> 1.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

#### 2<sup>e</sup> VIOLON.

ver-meil - les Et ces deux tourte-

Andantino.

Chut donc malheureux.

N<sup>o</sup> 1 bis.

Animé.

l'amour est mort. *cres.*

Enchaînez.



*en Sol*

2<sup>e</sup> VIOLON.

Allegro.

N<sup>o</sup> 2.

Etre autre chose qu'une cocotte.

(On parle)

N<sup>o</sup> 2 bis.  
Allegretto.

De suite.

Allegretto.

Calchas, ohé !

N<sup>o</sup> 3.

2<sup>e</sup> VIOLON.

COUPLETS

Au revoir Calchas.

N<sup>o</sup> 3 bis.

And<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

Eh! bien regardez!

N<sup>o</sup> 4.

Enchaînez.

Vous permettez? comment donc

N<sup>o</sup> 5.





De suite.

*crescendo.*

La reine.

N<sup>o</sup> 7 bis

Allegro. cuivres.

N<sup>o</sup> 7. 1<sup>er</sup>.

La phocéenne la phocéenne.

Allegro. cuivres.

N<sup>o</sup> 7. 2<sup>o</sup> qual.

Fanfare pour l'inconnu.

Allegro. cuivres.

N<sup>o</sup> 7. 3<sup>o</sup> quint.

Fanfare. fanfare pour l'inconnu.

2<sup>d</sup> Violon

Allegro.

N<sup>o</sup> 8. FINAL.

Le troisième et dernier pompon.

*très vite.*

fil du roi Ri f

And<sup>te</sup>

pom - me.

ô ciel l'homme à la pomme l'homme à la pomme l'homme à la

All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>

2<sup>d</sup> Violon

pomme l'homme à la pomme l'homme à la

rit.

pressiez.

10

2<sup>d</sup> VIOLON.

All<sup>o</sup>

*p* *cres.* *f*

*rit.* *rit.*

*moins vite.*

Moderato. *animé* *rit.*

Gelui de vous *p*

*cres.*

Je vais arranger. *mf* *p*

à l'ouvrage

Mod<sup>o</sup>

*p*

*clar.*

And<sup>te</sup>

11

2<sup>d</sup> VIOLON.

All<sup>o</sup>

*rit.* *rit.*

*f*

*cres.*

*f*

*p*

*arco. pizz.*

*f* *p*

*arco.*

*animé.*

Vivo.

*Commissaire*

ACTE 2.  
ENTR' ACTE.

N<sup>o</sup> 9. *Maestoso.* 2<sup>e</sup> VIOLON. *All<sup>o</sup>*

C.M. 10252.

Enchaînez.

No 11

2<sup>e</sup> VIOLON.

N. 10. *Moderato.*

N. 11. *Allegretto.* Pour faire tes expériences.

3 exempls  
C. 10252



Je me suis bien défendue

N<sup>o</sup> 12. *All<sup>o</sup> marziale.*

Le tour est fait m'y voici.

N<sup>o</sup> 13. *J'ai trois.* *Récit<sup>o</sup>* *All<sup>o</sup>*

N<sup>o</sup> 14 CHOEUR SANS ACCOMPAGNEMENT

N<sup>o</sup> 15. *Andante.* *rit.* *animé*

Pour un rêve.

2<sup>e</sup> VIOLON.

*dim.*

*moins vite.*

All<sup>o</sup>

*rit.* 1 2 3 4 5 6 7

*pizz.* *rit.* *Lento.* *All<sup>o</sup>*

*un peu moins* 6 1 2 3 4 5 6 7 8

*anime.* *moins vite.*

All<sup>o</sup>

*rit.* *a tempo.*

*rit.* *a tempo.* *suivez.*

2<sup>e</sup> VIOLON. *animato.*

*f* *f* *f*

*Allegretto.* *Ce que je veux.*

N<sup>o</sup> 16 *f* *p*

*All<sup>o</sup>* *f* *p*

*And<sup>te</sup> maestoso* *p* *bleibt*

de mon honneur de mon hon

All<sup>o</sup> All<sup>o</sup>

*tres long.* de son honneur. zing, zing, zing ba la boumu.

2<sup>e</sup> VIOLON.

All<sup>o</sup> *mf* *rit.* Mod<sup>o</sup> 4 *moins vite.*

*rit.* All<sup>o</sup> *p* *tres modéré.*

*rit.* *f* *p*

*rit.*

All<sup>o</sup> *f* *p* *f*

*beaucoup moins vite.* *rit.* All<sup>o</sup> *f*

Mod<sup>o</sup> All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> 2 *tres doux.* *pp*

2<sup>e</sup> VIOLON.

ACTE 5.  
ENTR' ACTE.

2<sup>e</sup> VIOLON.

N<sup>o</sup> 17.

INTRODUCTION et CHANSON d'ORESTE.

Enchaînez.

N<sup>o</sup> 18.

Allegretto.

2<sup>e</sup> VIOLON.

2<sup>e</sup> VIOLON.

*f* *f* *f*

A Leucade les généraux.

N<sup>o</sup> 18 bis *p*

Allegretto.

La réponse de l'accusée.

N<sup>o</sup> 19 *p*

*rit.* Lento.

All<sup>o</sup> vivo.

Moderato

Une débacle générale

N<sup>o</sup> 20 *ff* *ff* *f* *f* *f* *f*

2<sup>e</sup> VIOLON.

*f* *p*

*rit.* *ff* *f*

*ff* *ff*

*p*

All<sup>o</sup> *rit.* *p*

1<sup>re</sup> fois. 2<sup>e</sup> fois. *cresc.*

Maestoso. *ff*

2<sup>e</sup> violon *cresc.*

allons immoler vous. allons immoler. *p* *pizz. un peu moins vite.* *arco*

*p* *3* *3* *p* *ex - pi - re.*

2<sup>d</sup> VIOLON.

1 2 3 4 5 6

m'immoler non ça me ferait souffrir.

*pp* *ff* *a tempo.* *rit.* *ff*

De la Déesse

N<sup>o</sup> 21. *All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>* *dim.*

2<sup>d</sup> VIOLON.

And<sup>te</sup> *CHIERE* 1 2 3 4 5 6

7 *Glar.* *Mod<sup>te</sup>* *pizz.* *arco.* *mf* *f*

*All<sup>to</sup>* *p*

*ff* *1<sup>re</sup> fois* *2<sup>e</sup> fois*

la Reine la voici.

N<sup>o</sup> 22. *And<sup>te</sup> non troppo.* 1 2 3 4 5 6 7 8

*pizz.*

HÉLÈNE. *All<sup>o</sup>* *arco.*

Quels accents se sont fait entendre ils ne m'étaient pas in-  
*ff*

*rit.* 1 2 3 4 5 6 *ff* dieux vont m'in-





2<sup>e</sup> VIOLON.

And<sup>te</sup> pizz. arco.

ro les disa...  
 Allegro.

Mod<sup>to</sup>  
 cresc. f

rit. poco rit.

pizz.

pizz. arco pizz. f p

arco. Récit. f sp f ff

Vivo.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

FIN.

*Handwritten scribbles and signatures, possibly including the name 'Duchesne'.*